



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Clothing and Textiles Division / Division des
vêtements et des textiles**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

6A2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Système de sacs de couchage	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-151419/D	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-151419	Date 2017-03-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-760-72166	
File No. - N° de dossier pr760.W8486-151419	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-04-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Richard, Josette	Buyer Id - Id de l'acheteur pr760
Telephone No. - N° de téléphone (613) 462-4128 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 005

Cette modification permet de répondre aux questions de soumissionnaires potentiels.

QUESTION 7 :

Référence : Annexe B, section 3.3.2.6, TABLEAU DES EXIGENCES RELATIVES AU TISSU DE LA DOUBLURE, SPÉCIFICATION 130906 POUR LE SYSTÈME DE SAC DE COUCHAGE

- 3.3.2.6.1.8 Évaluation antibactérienne ... après 5 cycles selon CAN/CGSB-4.2 n° 58, III.E (séchage par culbutage normal)*
- 3.3.2.6.1.11 Évaluation antifongique – Inhibition en surface ... après 3 cycles selon la norme CAN/CGSB-4.2 n° 58, III.E (séchage par culbutage normal)*
- 3.3.2.6.1.12 Évaluation antifongique – Zone sans croissance ... après 3 cycles selon la norme CAN/CGSB-4.2 n° 58, III.E (séchage par culbutage normal)*
- *s ... 3.3.2.6.1.8, 3.3.2.6.1.11, 3.3.2.6.1.12 : Le 5^e cycle de lavage doit être un cycle à blanc : pas de détergent, de savon, etc., de l'eau seulement (cycle selon les indications). La charge d'appoint doit être lavée seule à blanc avant le 5^e cycle : pas de détergent, de savon, etc., de l'eau seulement (cycle selon les indications).

Question a) : Pouvez-vous préciser les renseignements fournis dans la note de la section 3.3.2.6, TABLEAU DES EXIGENCES RELATIVES AU TISSU DE LA DOUBLURE, à propos du 5^e cycle de lavage? Il est indiqué que la note porte sur les sections 3.3.2.6.1.11 et 3.3.2.6.1.12, mais à ces sections 3 cycles de lavage et non 5 cycles de lavage sont exigés.

Question b) : Est-ce que 5 cycles de lavage sont exigés aux sections 3.3.2.6.1.11 Évaluation antifongique – Inhibition en surface et 3.3.2.6.1.12 Évaluation antifongique – Zone sans croissance?

RÉPONSE :

a) Il y a une erreur dans la note de bas de page en lien avec la section 3.3.2.6 de l'annexe B.

Elle devrait être remplacée par ce qui suit :

* s 3.2.6.1.8 : Le 5^e cycle de lavage doit être un cycle à blanc : pas de détergent, de savon, etc., de l'eau seulement (cycle selon les indications). La charge d'appoint doit être lavée seule à blanc avant le 5^e cycle : pas de détergent, de savon, etc., de l'eau seulement (cycle selon les indications).

* s. 3.3.2.6.1.11, 3.3.2.6.1.12 : Le 3^e cycle de lavage doit comporter un cycle de rinçage supplémentaire.

b) Le nombre de cycles indiqués dans tableau des exigences relatives au tissu de la doublure reste inchangé.

Tous les autres termes et modalités demeurent inchangés